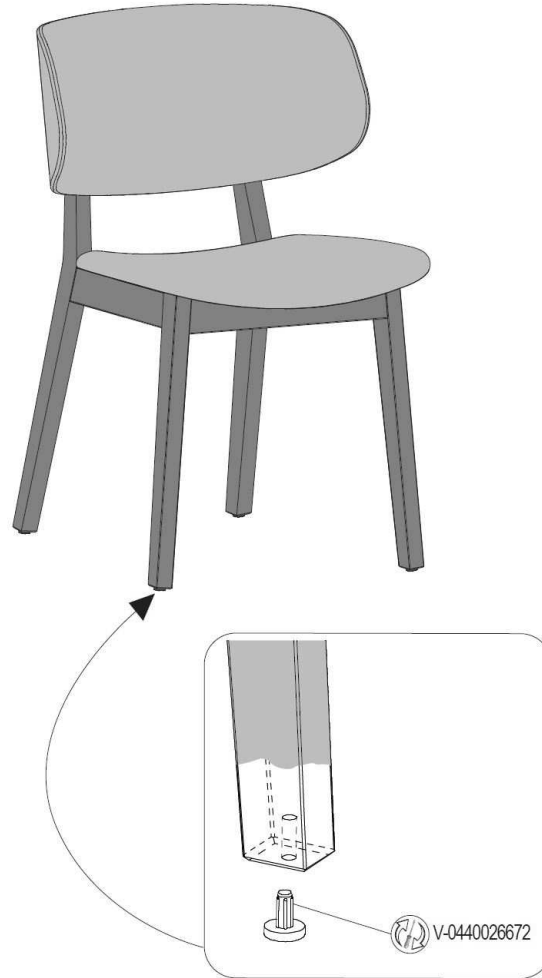


■ CLAIRE CS/1443 - 1483  
 CLAIRE - HD CS/1862

CS/1443  
 CS/1862

CS/1483



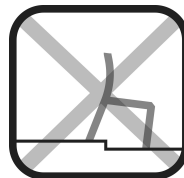
- I Pezzo di ricambio.
- GB Spare part.
- D Ersatzteil.
- F Pièce en échange / s.a.v.
- E Repuesto

H-A 1443 01 00-6



Calligaris S.p.A.  
 Via Trieste, 12  
 33044 Manzano  
 (Udine) Italy  
 Tel. +39 0432 748211  
 calligaris.com

calligaris



**COMUNICAZIONI AL CLIENTE**

**LA PRESENTE SCHEDA PRODOTTO DEVE ESSERE CONSEGNATA AL CLIENTE UNITAMENTE ALLA MERCE ACQUISTATA**

**Sedia: 'Claire - Claire HD'**  
**Modello: CS/1443-1483-1862**

**Materiali**

Struttura in massello di frassino verniciato  
*Oppure*  
Struttura in metallo cromato o verniciato

Sedile e schienale con struttura in multistrato di legno a bassa emissione di formaldeide in conformità alle normative europee classe E1 e alle normative USA, imbottiti in materiale espanso flessibile, con rivestimento in pelle, o tessuto o materiale sintetico

**Istruzioni d'uso**

Al fine di garantire la stabilità e la durata nel tempo dell'articolo, si consiglia di verificare periodicamente il corretto serraggio delle viterie

Il prodotto non è adatto ad uso esterno

La sedia va utilizzata con le quattro gambe o la base appoggiate/a sempre sul pavimento  
Non sedersi sulla spalliera  
Non salire in piedi sulla sedia  
Evitare la vicinanza alle fonti di calore

Per interventi di straordinaria manutenzione o di riparazione rivolgersi al rivenditore di fiducia

Una volta dismessi il prodotto o i suoi componenti non vanno dispersi nell'ambiente, ma conferiti ai sistemi pubblici di smaltimento rifiuti

**Consigli di manutenzione**

I liquidi rovesciati devono essere assorbiti immediatamente con un panno pulito e asciutto

Per la pulizia delle parti in legno, utilizzare esclusivamente prodotti specifici

Per la pulizia delle parti in metallo, utilizzare esclusivamente prodotti specifici

Per la pulizia del tessuto, riferirsi alle istruzioni di manutenzione riportate sull'etichetta  
Per la pulizia della pelle, utilizzare esclusivamente prodotti specifici

Per la pulizia del materiale sintetico, riferirsi alle istruzioni di manutenzione riportate sull'etichetta

Non usare prodotti abrasivi

La Calligaris S.p.a. declina ogni responsabilità derivante da un uso improprio dell'oggetto sopra descritto

**CUSTOMER INFORMATION**

**THIS PRODUCT LIST MUST BE DELIVERED TO THE CUSTOMER TOGETHER WITH THE PURCHASED MATERIAL**

**Chair: 'Claire - Claire HD'**  
**Model: CS/1443-1483-1862**

**Materials**

Structure in lacquered ash hardwood  
*Or*  
Structure in chromed or lacquered metal

Seat and back made of plywood structure with low formaldehyde emission, in conformity with class E1 European standards and US regulations, padded with flexible foam, covered with leather or fabric or synthetic material

**User instructions**

In order to guarantee stability and life of the article, periodically check that the screws are correctly tightened

The product is not suitable for outdoor use

The chair must be used with its four legs or its base resting on the floor at all times  
Do not sit on the back  
Do not stand on the chair  
Please keep away from any heating source

For major maintenance or repairs, consult the retailer

Once the product or its components are no longer used, make sure that they are disposed of correctly through the public waste disposal services

**Maintenance recommendations**

Any spills should be wiped up immediately with a clean, dry cloth

To clean wooden parts, use products that are specifically for wood

To clean metal parts, use products that are specifically for metal

To clean the fabric, refer to the instructions on the label

To clean the leather, specific products to be used only

To clean the synthetic material, refer to the instructions on the label

Do not use abrasive products

Calligaris S.p.a. disclaims any responsibility deriving from incorrect use of the above mentioned object

**MITTEILUNG AN DIE KUNDEN**

**DIE VORLIEGENDE KARTE MIT DEN TECHNISCHEN DATEN DES PRODUKTS IST DEM KUNDEN ZUSAMMEN MIT DEM EINGEKkauFTEN PRODUKT ZU ÜBERGEBEN**

**Stuhl: 'Claire - Claire HD'**  
**Modell: CS/1443-1483-1862**

**Materialien**

Gestell aus massivem, gebeiztem Eschenholz  
*Oder*  
Gestell aus verchromten oder lackiertem Metall  
Sitz- und Rückenteil mit Struktur aus Sperrholz mit niedrigen Formaldehydausstoßwerten gemäß den Europäischen Vorschriften Klasse E1 und allen us-amerikanischen Vorschriften, Schaumstoffpolsterung Bezug aus Stoff, oder Bezug aus Leder, oder Bezug aus synthetischem Material

**Gebrauchsanweisung**

Zur Gewährleistung der Stabilität und der Beständigkeit des Artikels, ist die regelmäßige Prüfung der korrekten Schraubenbefestigung ratsam

Das Produkt ist für die Außenanwendung nicht geeignet

Der Stuhl wird mit den vier ständig auf dem Boden aufliegenden Beinen, oder Sockel, verwendet  
Setzen Sie sich nicht auf die Seitenteile  
Steigen Sie nicht auf den Stuhl  
Von Wärmequellen fernhalten

Wenden Sie sich für außerordentliche Wartungsarbeiten oder Reparaturen an den Händler Ihres Vertrauens

Wenn das Produkt oder seine Komponenten keine Verwendung mehr findet, dann muß es entsprechend über öffentliche Müllsysteme entsorgt werden

**Wartungshinweise**

Verschüttete Flüssigkeiten müssen sofort mit einem sauberen und trockenen Tuch entfernt werden  
Verwenden Sie zur Reinigung der Holzteile ausschließlich Produkte, die speziell für Holz geeignet sind

Verwenden Sie zur Reinigung der Metallteile ausschließlich Produkte, die speziell für Metall geeignet sind

Zur Reinigung des Stoffes siehe die Pflegehinweise auf der angebrachten Etikette  
Zur Reinigung des Leders sind ausschließlich dafür vorgesehene Produkte zu verwenden

Zur Reinigung des synthetischen Material siehe die Pflegehinweise auf der angebrachten Etikette

Benutzen Sie keine Schleifmittel

Die Calligaris S.p.a. übernimmt keine Haftung bei unsachgemäßem Gebrauch des Produkts

**COMMUNICATIONS AU CLIENT**

**LA FICHE PRODUIT DOIT ÊTRE REMISE AU CLIENT AVEC LA MARCHANDISE**

**Chaise: 'Claire - Claire HD'**  
**Modèle: CS/1443-1483-1862**

**Matériaux**

Structure en frêne massif verni  
*Ou*  
Structure en métal chromé ou verni

Assise et dossier: structure en multiplis de bois à émission limitée de formaldéhyde conformément aux normes européennes E1 et normes USA, garnissage matière expansée flexible, recouvrement en tissu ou en cuir ou en matériel synthétique

**Instructions**

Afin de garantir la stabilité et la durée de l'article il est conseillé de vérifier périodiquement le serrage des vis

Le produit n'est pas prévu pour l'extérieur

La chaise doit toujours être utilisée avec les quatre pieds ou la base bien appuyés au sol.  
Ne pas s'asseoir sur le dossier  
Ne pas monter sur la chaise avec les pieds  
Eviter le contact avec les sources de chaleur

Pour toute intervention d'entretien extraordinaire ou de réparation, contacter le revendeur

A la fin de son utilisation, le produit ou ses éléments ne doivent pas être abandonnés dans l'environnement, mais déposés auprès des centres de traitement et d'élimination des déchets

**Conseils d'entretien**

Les liquides renversés doivent être absorbés immédiatement avec un chiffon propre et sec

Pour le nettoyage des parties en bois, utiliser exclusivement des produits spécifiques pour le bois

Pour le nettoyage des parties en métal, utiliser exclusivement des produits spécifiques pour le métal

Pour le nettoyage du tissu, voir les instructions d'entretien indiquées sur l'étiquette  
Pour le nettoyage du cuir, utiliser exclusivement des produits spécifiques

Pour le nettoyage du matériel synthétique, voir les instructions d'entretien indiquées sur l'étiquette

Ne pas utiliser des produits abrasifs

Calligaris S.p.a. décline toute responsabilité en cas d'utilisation erronée de l'objet indiqué ci-dessus

**COMUNICACIONES AL CLIENTE**

**LA FICHA DE PRODUCTO DEBE ENVIARSE AL CLIENTE JUNTO A LA MERCANCIA**

**Silla: 'Claire - Claire HD'**  
**Modelo: CS/1443-1483-1862**

**Materiales**

Estructura en fresno macizo lacado  
*O*  
Estructura en metal lacado o cromado

Asiento y espaldar con estructura en estratificado de madera a baja emisión de formaldehído en conformidad con la normativa europea clase E1 y con las normativas USA, acolchados en material expandido flexible, con revestimiento de tela o de piel o de material sintético

**Instrucciones de uso**

Al fin de garantizar la estabilidad y la duración en el tiempo del artículo, se aconseja controlar periódicamente que los tornillos sean correctamente apretados

El producto no es apto para el uso en exteriores

La silla debe ser utilizada con las cuatro patas o la base apoyadas siempre al suelo  
No sentarse sobre el respaldo  
No subirse de pie sobre la silla  
Rehuir las fuentes de calor

En caso de reparaciones o de mantenimiento extraordinario dirigirse al comercio vendedor

Quando se deseché el producto utilizar los canales apropiados

**Consejos de mantenimiento**

Los líquidos derramados deben ser absorbidos inmediatamente con un paño limpio y seco

Para la limpieza de las partes de madera, utilizar exclusivamente productos específicos para la madera

Para la limpieza de las partes metálicas, utilizar exclusivamente productos específicos para el metal

Para la limpieza del tapizado, seguir al pie de la letra las instrucciones de mantenimiento escritas en la etiqueta  
Para la limpieza de la, utilizar exclusivamente productos específicos

Para la limpieza de material sintético, seguir al pie de la letra las instrucciones de mantenimiento escritas en la etiqueta

No usar productos abrasivos

Calligaris S.p.a. declina toda responsabilidad derivada de una utilización inapropiada de los objetos arriba descritos